

# An Imperial Aramaic Glossary

David G.K. Taylor

Version 1.0 (Oxford, 12 January 2011)

Not for commercial use

© David G.K. Taylor

# Contents

(In the pdf version of this document, clicking on the section titles or on the letters of the alphabet will take you to the appropriate page.)

Preface.....	ii
User's Guide and Abbreviations.....	iii
Glossary.....	1 – 33

א	1	ב	12	כ	24
ב	4	ג	13	ל	26
ג	5	ד	14	מ	26
ד	6	ה	16	נ	28
ה	8	ו	17	ש / שׁ	29
ו	9	ז	20	ת	32
ז	9	ח	21		
ח	10	ט	22		

Divine Names at Elephantine.....	34
----------------------------------	----

The Calendar: The Months.....	35
-------------------------------	----

## Preface

This Glossary of Imperial Aramaic has been produced for the use of the members of the Oxford University Aramaic class that is running in the academic year 2010 – 2011 as part of the AHRC-funded project entitled: ‘Communication, Language and Power in the Achaemenid Empire: The correspondence of the satrap Arshama’ (<http://arshama.classics.ox.ac.uk>).

The Glossary contains all of the Aramaic lexemes (excluding proper names) found in the Achaemenid Aramaic texts from Egypt edited by Porten and Yardeni,<sup>1</sup> of which a concordance was produced by Porten and Lund.<sup>2</sup> It also contains all of the lexemes of Biblical Aramaic (Daniel 2.4b–7.28; Ezra 4.8–6.18, 7.12–26; Jeremiah 10.11; two words in Genesis 31.47).

Since many members of the Aramaic class were tackling a Semitic language for the first time, I have vocalised the great majority of the entries in this glossary. This vocalisation has been based on the massoretic vocalisation of Biblical Aramaic, and on that of later Aramaic dialects. Whilst every endeavour has been made to produce historically accurate vocalisation, it is clear that this has involved much educated guess work, and there will inevitably be both errors and dialectal contamination in the glossary. Let the reader beware!

Achaemenid Egyptian Aramaic contains numerous Persian and Egyptian loanwords. (Akkadian loans date to a much earlier phase of the language, and have usually been fully assimilated.) The words of Persian origin have been vocalised according a) to their vocalisation in Biblical Aramaic, and b) according to the currently accepted reconstructions of their original pronunciation.<sup>3</sup> Due to the poor attestation of Egyptian vowels most of the Egyptian loans have been left unvocalised.

After each gloss two numerals will be seen. The first indicates the number of occurrences of the lexeme in Egyptian Aramaic, and the second the number of occurrences in Biblical Aramaic. A separate listing of the vocabulary according to frequency has also been produced, and can be downloaded from the Arshama website.

Please report any omissions or major errors to David Taylor ([david.taylor@orinst.ox.ac.uk](mailto:david.taylor@orinst.ox.ac.uk)).

---

<sup>1</sup> Porten, B., & A. Yardeni, *Textbook of Aramaic Documents from Ancient Egypt*, I. *Letters* (Winona Lake 1986); II. *Contracts* (1989); III. *Literature, Accounts, Lists* (1993); IV. *Ostraca and assorted inscriptions* (1999).

<sup>2</sup> Porten, B., & J.A. Lund, *Aramaic Documents from Egypt: A Key-Word-in-Context Concordance* (Winona Lake, 2002).

<sup>3</sup> See Muraoka, T. & B. Porten, *A Grammar of Egyptian Aramaic* (2nd ed.; Leiden, 2003), 342-356.

## User's Guide and Abbreviations

This is a simple glossary, and not a full-blown dictionary, and so there is a bare minimum of annotation.

All lexemes are listed alphabetically, and not by semitic root.

Vocalisation is based on Biblical Aramaic and later dialects. In most cases the vowel pattern / structure should be correct, although the precise value of vowels may be questionable.

Verbs are always listed according to their trilateral stem. Verb forms, if not otherwise marked, are presented in the unmarked S3M ('he') Perfect of the Ground [G] (or Pə'al) form. If a verb is only attested in other forms, these are indicated by the standard abbreviations listed below. When the attested form has prefixes, or the trilateral stem might not be immediately obvious, the stem is listed first, without vowels.

Nouns and adjectives are usually listed in their absolute / indeterminate singular form. In some cases, especially if the word is frequently used, or if the emphatic / determinate singular form, or the plural forms, might not be easily derived from the absolute form, these further forms are provided. Nouns invariably used in the plural are so listed.

Certain units of measurement, and nouns indicating common commodities such as grain, are frequently indicated in the texts by abbreviations. These are listed after the entry for the noun.

Proper nouns are not included in this version of the glossary. For names of Gods and months, see the appendices.

A question mark after an Aramaic lexeme usually suggests doubt about its vocalisation. A question mark after an English gloss indicates doubt about its translation. Cases of major doubt (whether about the original reading or its translation) are indicated by the gloss '(unclear)'.

BA	Biblical Aramaic	H	Causative (Haph'el) form
C	Common gender (i.e. M + F)	M	Masculine
D	Doubled (Pa'el) form	P	Plural
Du	Dual	S	Singular
EA	Egyptian Aramaic	Sha	Shaph'el (a causative form)
F	Feminine	tD	Passive of D form (Ithpa'al)
G	Ground (Pə'al) form	tG	Passive of G form (Ithp'el)
Gp	Internal passive of G form (Pə'il)		

# א

<p>אב , אבא , אבא , father 36 9</p> <p>אבהין , אבהתא , אבהתא fruit 1 3</p> <p>אבר to perish, be lost 12 7</p> <p>אבי to want, to wish 1 0</p> <p>אבינרן penalty (for contract violation) [Pers.] 19 0</p> <p>אבל to mourn 1 0</p> <p>אבן stone 45 8</p> <p>אבנצרה (?) dye stone 1 0</p> <p>אברת , לאברת by area 4 0</p> <p>אבשוד presser (?) [Pers.] 1 0</p> <p>אנורא temple [Akk.] 37 0</p> <p>אנן basin 1 0</p> <p>אנר wall [Akk.] 31 0</p> <p>אנר , אנרא payment, wages 4 0</p> <p>אנרה , אנרת letter [Akk.] 33 3</p> <p>אנרן route [Pers.] 1 0</p> <p>אנרין then 22 57</p> <p>אנרן , אנרנא ear 5 0</p> <p>אנר thrashing-floor 1 1</p> <p>אנרנר counsellor [Pers.] 0 2</p> <p>אנרנרא correctly, exactly [Pers.] 0 1</p> <p>אנרנג guarantor [Pers.] 6 0</p> <p>אנרע arm; &gt; force 0 1</p> <p>או or 39 0</p> <p>אנרררר statement, investigative report [Pers.] 1 0</p> <p>אני oh! 1 0</p>		<p>און strength, oppression, wickedness 1 0</p> <p>אופכרת reckoning [Pers.] 2 0</p> <p>אופסתא type of land [Pers.] 3 0</p> <p>אופשר needs (?) [Pers.] 5 0</p> <p>אופתשתו (unclear) 2 0</p> <p>אוצר treasury 10 0</p> <p>אזא to heat 0 3</p> <p>אזד known [Pers.] 2 0</p> <p>אזדא sure, assured [Pers.] 0 2</p> <p>אזדכר herald [Pers.] 2 0</p> <p>אזל to go 53 7</p> <p>אזת free [Pers.] 1 0</p> <p>אח , אחא , אחיא brother 102 1</p> <p>אחד , אחדא bar, bolt 2 0</p> <p>אחד , אחז to hold, take, seize, lock up 40 0</p> <p>אחה , אחתא , אחתא sister 49 0</p> <p>אחנתא</p> <p>אחירה riddle 0 1</p> <p>אחר then, afterwards 68 0</p> <p>אחרה other [SF] 9 0</p> <p>אחרי after 37 3</p> <p>אחרי other [SF] 0 6</p> <p>אחריי responsible, guarantor, substitute 1 0</p> <p>אחרין at last 0 1</p> <p>אחרית end 0 1</p> <p>אחרן other, another [SM] 90 11</p>
--	--	---

אַחַשְׁדָּרְפָּן	satrap [Pers.]	0	9
איאב	(unclear)	1	0
איטשרי	(unclear)	2	0
איך	how, as	11	0
איל	stag, hart	1	0
אילה	hind	1	0
אילן	tree	0	6
אימנש	remiss [Pers.]	1	0
אימת, אמת	when	1	0
אימתן	terrible	0	1
איש	man	54	0
איתי	there is / are	58	17
אכל	to eat	12	7
אכל קרצין	pieces ; 'to eat the pieces', to malign, slander	0	2
אכם	to be black	1	0
אכר, אכרא	farmer	1	0
אכרפך	(a kind of wood)	8	0
אל	to	57	0
אל	not	85	4
אלה	these	25	3
אלה, אלהא	god; God	111	95
אלהה	goddess	5	0
אלו	behold! (cf. ארו, הלו)	0	5
אלין	these	0	5
אלך	those	29	14
אלכי	those	5	0
אלף	thousand	5	2
אלף; אלה	to learn ; [D] to teach	1	0
אלפא	boat [Akk.]	20	0
אלפן	training, discipline	1	0
אם, אפא	mother	31	0

אמה	nation	0	8
אמה, אמין	cubit	55	4
אמה, אמתא,	maidservant	11	0
אמהתא			
אמן, אמנא	artisan	2	0
אמן; הימן	[H] to trust, believe	0	3
אמר	saying	1	0
אמר	to say; command	296	73
אמר	lamb	2	3
אן	where	3	0
אן, הן	if; whether	152	15
אנה	I	190	16
אנון	they [PM]	0	4
אנוש	household	1	0
אנזערה	medlar	1	0
אנהנא	we [PC]	52	4
אנס	to oppress	0	1
אנפין, אנפי,	face [always P/Dual] (cf. באנפי, לאפי)	22	2
אפי	man, person, mankind	13	25
אנש	(unclear) people? Wife?	2	0
אנשה, אנשתא			
אנת	you [SM] (Qerē form in BA)	56	14
אנתה	you [SM] (Ktiv form in BA)	0	14
אנתה, (אתה),	woman (cf. נשן)	77	1
אנתתא, נשין			
אנתו, אנתותא	wifehood, matrimony	16	0
אנתון	you [PM]	0	1
אנתי, אנת	you [SF]	24	0
אנתם	you [PM]	14	0
אסור	bond, fetter	0	3
אסות	(unclear)	15	0

אָסִי , אָסִיאַ	physician	2	0
אָסִיף	gatherer	1	0
אָסִיר , אָסִירָא	captive, prisoner	3	0
אָסְפֶרֶן	in full [Pers.]	1	0
אָסְפֶרְנָא	exactly, eagerly [Pers.]	0	7
אָסֶר	interdict, vow, bond	5	7
אָסֶר	to bind	6	0
אָע	wood, beam	0	5
אָף	also, even	115	3
אָפּו	then	3	0
אָפִיתִי	necessary [Pers.]	1	0
אָפֵךְ	to twist, turn	2	0
אָפֶם	nonetheless	16	0
אָפִסִי	stanchion (?) [Egyp.]	1	0
אָפִץ	tin	3	0
אָפֵרִיעַ	at once	1	0
אָפֶרְסִי	official title? gentilic?	0	1
אָפֶרְסִי	official title [Pers.]	0	2
אָפֶרְסִתִּי	title of officials [Pers.]	0	1
אָפֶתֶם	certainly (?) [Akk.]; finally (?) [Pers.]	0	1
אָפֶבַע	digit; toe; finger	0	3
אָקֶנס	by force [Egyp.]	1	0
אָר	(kind of wood)	1	0
אָרַב	ambush	1	0
אָרְבַּ [עַת עֶשֶׂר]	fourteen	1	0
אָרְבַע	four	6	8
אָרְבַעי	fourth (?)	1	0
אָרְגֶון	purple	0	3
אָרְדַב , א	ardab (dry measure) [> ἀρτάβη]	96	0
אָרְדִיכָא	architect, builder [Akk.]	2	0

אָרַה	behold!	3	0
אָרִי	behold! (cf. הלו , אלו)	0	5
אָרוֹן	chest, box	1	0
אָרְזָא	cedar	21	0
אָרַח	fetter	2	0
אָרַח	way, road	3	2
אָרִיָה	lion	5	10
אָרִיךְ	long	2	0
אָרִיךְ	fitting, proper	0	1
אָרִיךְ	to be prolonged	1	0
אָרְכָא	length	17	0
אָרְכָבָה	knee	0	1
אָרְכָה	lengthening	0	2
אָרְמִית	Aramaic (language)	2	0
אָרְמִלָה , אָרְמִלָא	widow	2	0
אָרְע , אָרְעָא	earth (dialectal var. of אָרַע)	9	21
אָרְעִי	bottom	0	1
אָרַק	earth (dialectal var. of אָרַע)	23	1
אָשָא	fire; > fire-offering	0	1
אָשַד	to pour	2	0
אָשָה , אָשָתָא	fire	8	0
אָשִיאַ	foundations [PE]	0	3
אָשִלוֹ	aroura (measure of area) [Akk.]	26	0
אָשַף	conjuror, enchanter [Akk.]	0	6
אָשֶרְנָא , אָשֶרְנָא	woodwork, carpentry [Pers.]	9	2
אָשֶתְדוֹר	revolt [Pers.]	0	2
אָת	sign; miracle	0	3
אָתָה	to come	100	16
אָתוֹן	furnace [Akk. ?]	0	10
אָתְמַל	yesterday	5	0

אַתָּן	she-ass	2	0
אתר	(unclear) to have in abundance ? To specify ?	1	0

אתר , בְּ(א)תֵר	place; in place of, after	17	8
אַתְרוּרֹן	brazier [Pers.]	1	0

## ב

בְּ-	in, through, by (means of)	1060	50
בְּאִישׁ	evil, bad	5	1
בְּאִישָׁה	evil thing	1	0
בְּאַנְפִי	before, in front of (cf. אנפין , לאפי .)	1	0
בְּאַפִי	before, in front of	1	0
בְּאֵר	well (of water)	3	0
בְּאִישׁ	to be evil, bad	0	1
בָּב	gate	25	0
בָּנָ , בְּנָא	domain, estate [Pers.]	25	0
בְּנֹו	within	83	0
בְּנֹו	herein	38	0
בְּרִי	to contrive, invent	1	0
בְּרִיכָר	artisan [Pers.]	1	0
בְּרַר	[D] to disperse, scatter	0	1
בְּהִילוֹ	hurry, haste	0	1
בְּהַל ; תְּהַבְהַל	[D] to frighten; [tG] to be frightened, to hasten	0	11
בוֹת	shame (?)	1	0
בְּזִי	inasmuch as	10	0
בְּזִיזָה	spoil, plunder	1	0
בְּזַע	to tear	1	0
בְּזָקָא	pebble, shard of pottery	1	0
בְּחֹן	to test	2	0

בְּטַל	to cease	0	6
בְּטַלְל	(by the shadow of) > with the help of (a god) (cf. טלל)	12	0
בְּטָנָא	belly	5	0
בַּטַק	(unclear)	1	0
בְּיַד	in the possession of (cf. יַד)	60	0
בֵּין	between	40	2
בֵּינְבָן	(unclear)	1	0
בֵּינָה	understanding	0	1
בִּירְהָ , בִּירְהָא	citadel, fortress [Akk.]	83	1
בֵּית , בֵּיתָ , (בֵּי)	house; temple	323	44
בֵּיתָא , בְּתִין , בְּתִי , בְּתִיא			
בֵּית , בְּתָ	to pass the night	0	1
בֵּיתֶשְׁכֹן	(unclear)	1	0
בַּכָא	(unclear)	1	0
בְּכֹו	crying, weeping	1	0
בְּכִי	crying, weeping	1	0
בְּלָ	heart, mind	1	1
בְּלָא	[D] to wear out, wear away	0	1
בְּלוֹ	tribute [Akk.]	0	3
בְּלִי	worn out	2	0
בְּלַע	to swallow	1	0
בְּלַעַד	without, (lacking)	3	0



בְּמִנְצִיעַת	in the middle of	3	0
בֶּן	son [Phoen.]	6	0
בָּנָה	to build	48	22
בְּנוֹי	construction, building	1	0
בְּנִין	building	1	1
בָּנָס	to be angry	0	1
בְּסוּלָה	(unclear)	1	0
בָּעָא	to seek, request	24	12
בָּעוּ , בְּעוּתָא	request, petition, prayer	0	2
בַּעַל , בַּעֲלָא	owner, lord, husband	31	3
בַּעַל ; הַבַּעַל	[H] to take a husband	1	0
בַּעַל טָבָה	obligee	4	0
בַּעַל טַעַם	chancellor [Akk.]	1	0
בַּצַּר ; אֲתַבְצַר	[tG] to diminish, detract	1	0
בַּק	jar	1	0
בַּקֵּל	legumes	2	0
בַּקְעָה	a plain	0	1
בַּקַּר	[D] to seek, investigate	64	5
בַּר	open field	1	8
בַּר # שְׁנִין	x years old (son of x years) [M]	2	0
בַּר , בָּרָא , בְּנִין	son	1192	19
בַּר (בְּנִי-), בְּנִיא			
בַּר בֵּיתָא	house-born, prince	9	0
בַּר חֲרִין	free person (cf. חַר)	2	0

בַּר מִן	except for	3	0
בַּר מִן	unless	2	0
בָּרָא	outside	2	0
בָּרָא מִן	except for (?)	1	0
בָּרָה , בָּרְתָא , בָּרַת , בְּנִתָא	daughter	198	0
בָּרְזִמְדִין	shrine (?) [Pers.]	1	0
בְּרִיוּם	a day old	1	0
בְּרִיד	blessed	38	0
בְּרִיד	to kneel	0	1
בְּרִיד	[D] to bless	9	4
בְּרִיד , בְּרִקָא	knee	0	1
בְּרִכָה , בְּרִכְתָא	blessing	1	0
בְּרַם	but, only, nevertheless	0	5
בְּרַק , בְּרִקָא	lightning	1	0
בְּרַת # שְׁנִין	x years old (daughter of x years) [F]	2	0
בְּשִׁים	scented, perfumed	4	0
בְּשַׁל	to cook	1	0
בְּשַׁם	concerning	28	0
בְּשַׁר	flesh	2	3
בַּת	bath (liquid measure)	0	2
בַּת מֵאָסַר	(unclear)	1	0
בַּתּוּלָה	virgin	1	0

## ג

גַּב	back, side	0	1
גַּב	pit, den	0	10

גְּבַה	high	1	0
גְּבוּרָה	might	0	2

נָבִי	to collect	47	0
נָבֵר	(mighty) man; warrior	0	1
נָבֵר , נְבָרָא	man	94	21
נְבָרָא	treasurer [Pers.]	0	2
נָדַד	to cut down	0	2
נָדִי , נְדִיא	kid	1	0
נָהַן	to bow, prostrate oneself	1	0
נֹר , נֹר	interior; inner parts; midst	2	13
נֹר (א)	interior, inner	2	0
נִוָּה	pride	0	1
נִוְשָׁד	hearer (Persian official) [Pers.]	1	0
נְזָבֵר	treasurer [Pers.]	0	1
נִזָּה	fleece	1	0
נִזָּז , גִּז	to shear	3	0
נִזַּר	to cut, cut out	2	6
נִזְרָה	decree	0	2
נִזְרִין	astrologers	0	6
נִזְרִיחַ ; הִנְיַח	[H] to stir up	0	1
נִיר	plaster	0	1
נִלָּא ; הִנְלִי	to reveal , uncover; [H] to exile, deport	2	9
נִלְבַּל	wheel	0	1
נִלְדָא , גִּלְדָא	leather, hide	4	0
נִלְדִי , גִּלְדִיתָא	exile	0	4
נִקְלָל	blocks of stone	0	2
נִמָּא	papyrus reed [Egyp.]	3	0

נְמִידָה	(kind of garment)	2	0
נְמִל , נְמִלָא	camel	2	0
נְמַר	to complete, perfect	0	1
נְנַב	to steal	4	0
נְנַב , נְנַבָא	thief	3	0
נְנַבִית	like a thief	1	0
נְנַתָא , נְנַתָא	garden	1	0
נְנַז , נְנַזִיא	treasure, treasury [S, P] [Pers.]	9	3
נְנַן	gardener	2	0
נְנַן ; הִנְנַן	[H] to protect	1	0
נְסַת פַּתְנָם	severe reprimand [Pers.]	2	0
נְפִין , נְפִין	wing	0	3
נְפִין ; בְּנִפּוּ	body; > alone	2	0
נְפִין	gypsum	1	0
נְרַב , נְרַבָא	flagon, jug, bottle	11	0
נְרַד , נְרַדָא	domestic staff [Pers.]	10	0
נְרִי	to sue, take legal action against	30	0
נְרִין	griva, 1/3 ardab (measure of grain) [Pers.]	13	0
נְרַם	bone	1	1
נְרַס	to grind	2	0
נְרַשָא	grits	1	0
נְרַשֹר , נְרַשָא	beam, joist [Akk.]	11	0
נְרַשִם	body	0	5
נְרַשִש	to spy	1	0

## ד

דָא this [SF] (cf. דָא, דָא) 0 5

דָב bear 1 1

דִּבְכָּא , דִּבְכָּא	lawsuit	32	0
דִּבַּח	sacrifice	3	1
דִּבַּח	to sacrifice	0	1
דִּבְלָה , דִּבְלָתָא	fig-cake	1	0
דִּבַּק	to adhere, cling, stick	19	1
דִּבֵּר	[D] to lead, drive	5	0
דִּבְרָה	affair, matter	0	2
דִּבֵּשׁ	honey	1	0
דִּבְלָל	military unit	61	0
דִּבְנָן	grain	1	0
דָּה	this [SF] (cf. דָּא, זָא)	1	0
דִּתְב , דִּתְבָּא	gold (cf. זָהָב)	1	23
דִּתְוָא	(gentilic?)	0	1
דִּוְנִי	sea-going vessel	13	0
דִּוְנִיָּה	fishing boat	12	0
דִּוְחָן	millet	2	0
דוּר	thickness (?)	3	0
דוּר , דוּרָה	to live, dwell	0	7
דוּשׁ , דוּשָׁה	to trample, tread down	0	1
דוּשְׁוִין	ill-willed [Pers.]	1	0
דוּשְׁכַּרְתָּ	crime [Pers.]	1	0
דִּתְוָה	food? diversion?	0	1
דִּתְוִי	to knock down; to oust	2	0
דִּתְלָל	to fear	3	6
דִּי , דִּיָּה	a) sign of the genitive. b) relative pronoun: which, that, etc. c) conjunction: that, for, so that, in order that, because, etc. (cf. זִי)	1	292
דִּילָהּ	(possessive pronoun, with	5	0

	prominal suffixes) (cf. זִילָהּ)		
דִּיין	judgement, justice, law, lawsuit	86	5
דִּיין	judge	25	1
דִּיין , דִּין	to judge	1	1
דִּינִיא	gentilic? judges?	0	1
דִּיךְ	that [SM] (cf. זֶךְ)	2	6
דִּיךְ	that [SF] (cf. זָכִי, זָכִי, זָכָא, דָּכִי)	0	7
דִּיכָא	that [SF] (cf. זָכִי, זָכְךָ, דָּכִי)	1	0
דִּיכִי	that [SF] (cf. זָכִי, זָכְךָ, דָּכָא)	1	0
דִּיכֵם	that same (cf. זָכֵם)	1	0
דִּיכֶן	that [C]	0	3
דִּיכֵר	to remember (cf. זָכַר)	2	0
דִּיכֵר , דִּיכֵרָא	male (cf. זָכַר)	3	0
דִּיכֵר , דִּיכֵרִין	ram	0	3
דִּיכֵרוֹן	memorandum	0	1
דִּיכֵרָן	memorandum, record (cf. זָכַרְן)	1	2
דִּילַח	to trouble, stir up, make turbid	1	0
דִּילַעַת	gourd	1	0
דִּילַק	to burn	0	1
דִּימָא , דִּימָא	blood	2	0
דִּימָה	to resemble, be like	0	2
דִּימוֹן	likeness	1	0
דִּימוֹן , דִּימוֹנָא	price, value [P]	81	0
דִּינָה	document, contract	1	0
דִּינָה	this [SM] (cf. זָנָה)	5	42
דִּינַח	to shine	1	0
דִּינִי , דִּינִי	[H] to approach	1	0
דִּיעֵךְ	to be extinguished	1	0
דִּיפְנִי	harmed [Pers.]	1	0

דַּקֵּק	fine, powdered	1	0
דַּקֵּק , דָּק ; תִּדְדֵּק	to fall into pieces; [H] to break into pieces	0	10
דָּר	generation; lifetime	0	2
דִּרְג	to bend	2	0
דִּרְג , דִּרְגָּא	stairway, step(s)	8	0
דִּרְוֹת	peace [Pers.]	1	0
דְּרִי	wall of ship (?) [Egyp.]	1	0
דִּרְדֵּד	to tread; to draw (a	2	0

	bow)		
דִּרְע	arm	2	1
דִּרְשַׁחַד	(unclear)	3	0
דִּש , דִּשְׁשָׁן	door [S, P] [Akk.]	8	0
דִּשְׁן	grant, gift [Pers.]	4	0
דִּת	decree, command, order, law [Pers.]	0	14
דִּתְאָא , דִּתְאָא	grass	0	2
דִּתְבַּר , דִּתְבַּר	judge [Pers.]	1	2

## ה

הַ	? [interrogative particle prefix]	0	6
הָא	behold!	28	1
הָא־כְּדִי	just as	0	1
הַדְּאִבְנוּ	accrued increment [Pers.]	1	0
הַדְּבַר	counsellor, minister [Pers.]	0	4
הַדְּרִיר	splendid	1	0
הַדְּמָם	member, limb [Pers.]	0	2
הַדְּרַר	splendour, glory	1	3
הַדְּרַר	[D] to glorify	0	3
הוּ	he (cf. הוּא)	156	0
הוּא	he ; that [SM] (cf. הוּ)	1	14
הוּהָ	to be; happen; exist	188	70
הוּי	to perish (?)	1	0
הִי	she (cf. הִיא)	52	0
הִיא	she (cf. הִי)	1	7
הַיְכַל	palace; temple [Akk.]	5	13

הַיְמָנוּתָא , הַיְמָנוּתָא	trustworthiness, faith	1	0
הִיר	(unclear)	1	0
הִירָא	(unclear) [Egyp.]	5	0
הַכֵּן	thus, so	3	0
הַלָּה (הֵן לָא)	if not	2	0
הַלוּ	behold! (cf. אַרוּ , אלו)	23	0
הַלְּךָ	toll duty, tribute [Akk.]	2	3
הַלְּךָ , יִתְךָ	to go, walk, move	22	7
הַלְּכָה , הַלְּכָתָא	conduct, habit, rule	1	0
הַלְּעָה	(unclear)	2	0
הֵם , הֵמוּ , הֵמוּן	they, them [PM]	45	12
הַמְּוֹנִית	in agreement [Pers.]	2	0
הַמְּכַרְיָגַרְב	joint holding [Pers.]	1	0
הַמְּנִיקָא	necklace [Pers.]	0	3
(הַמְּוֹנִיקָא*)			
הַמְּרַכַּר	accountant [Pers.]	7	0

הַן , אִן	if; whether	152	15
הַנְּבִיג	partner in realty [Pers.]	6	0
הַנְּנִית	partner in chattel [Pers.]	7	0
הַנְּדוֹנָה	varnish, paint, coating [Pers.]	2	0
הַנְּדִיז	garrisoned [Pers.]	3	0
הַנְּדָרִז	order, inspection [Pers.]	5	0

הַנְּלוֹ	if	2	0
הַנְּפִן	protection [Pers.]	2	0
הַפְּתַח־פְּתָא	guardian of the seventh (part of the world) [Pers.]	2	0
הַרְהַר	fancy, fantasy	0	1

## ר

רַ	and, also, even	1818	50
וּאִסָּה	(a kind of garment)	1	0
וּזִיד	vessel [Pers.]	3	0
וּלְדָא , וּלְדָא	child	1	0

וּסְפִין	of every kind [Pers.]	2	0
וּרְשָׁבֵר	plenipotentiary [Pers.]	2	0

## ז

זָא	this [SF] (cf. דָּא, דָּה)	22	0
זְבִינָה , זְבִינָתָא	purchase	1	0
זְבִין ; זְבִין	to buy; [D] to sell	49	1
זְהַב , זְהָבָא	gold (cf. דָּהַב)	84	0
זְהִיר	careful, cautious	0	1
זְהַר ; אֲזְהַר ,	[tG] to beware	5	0
אֲזְהִיר			
זוּד ; הַזִּיד	[H] to be presumptuous	0	1
זוּז	zuz (half shekel weight) [Akk.]	16	0
זוּיַת	corner	2	0
זוּן , (זִיּוּן ?)	food	2	0

זוּן ; הַתְּזוּן	[tG] to be fed	0	1
זוּע , זָע	to tremble	0	2
זִי	b) relative pronoun: which, that, etc. c) conjunction: that, for, so that, in order that, because, etc. (cf. דִּי)	886	0
זִי	a) sign of the genitive (cf. דִּי)	385	0
זִיין	splendour [Akk.]	0	6
זִי-ל-	(possessive pronoun, with prominal suffixes)	151	0

	(cf. דיל-)		
זִינָא , זִין	weapon, armour	2	0
זִנְי	damages [Pers.]	1	0
זִית , זִיתָא	olive	2	0
זִךְ	that [SM] (cf. דך)	115	0
זִךְ	that [SF] (cf. דך)	25	0
זָכוּ	innocence [Akk.]	0	1
זָכִי	innocent, clean	2	0
זָכִי	that [SF] (cf. דכי , זך , דך , דכא)	8	0
זָכָם	that same (cf. דכָם)	5	0
זָכַר	male (cf. דכַר)	3	0
זָכַר	to remember (cf. דכַר)	1	0
זָכְרוּן	memorandum, record (cf. דכְרוּן)	16	0
זָלוּחַ	sprinkler (?)	4	0
זָלוּעַ	jug	5	0
זָלוּץ	item made of papyrus reed	1	0
זָמֵן	time	2	11
זָמֵן ; תְּזַדְמֵן	[Hithpa] to agree;	0	1

	decide		
זָמַר	music	0	4
זָמַר	singer	0	1
זֵן	kind, sort [Pers.]	2	4
זֵנָה , זֵן	this [SM] (cf. דנָה)	226	0
זָנָךְ	that	2	0
זָעִיר	small, young, few	22	1
זָעַק	to cry out, shout	1	1
זָעַר	fewness	2	0
זָעַר	to diminish	1	0
זָפַת	loan	7	0
זָקִיף	stake, pole	1	0
זָקַף	to raise up; to impale	0	1
זָרְנִיךְ	arsenic [Pers.]	2	0
זָרַע	to sow	2	0
זָרַע , זָרְעָא	seed; > descendants	14	1
זָרְתָא	span, hand's breadth	1	0

## ח

חָבוּלָה	crime, injurious act	0	1
חָבַל	[D] to destroy, injure, damage	7	6
חָבַל , חָבֵלָא	rope	1	0
חָבַל , חָבֵלָא	hurt, injury	0	3
חָבַר , חָבְרָה	companion, fellow [SM, SF]	2	4
חָגַב	(unclear)	1	0
חָד	one (cf. כחַדָא)	79	14
חָדָה	happy	5	0

חָדְוָה	joy	0	1
חָדִי	to rejoice	6	0
חָדִיא	breast	0	1
חָדַת	new	35	1
חָב , חָב	to be liable, owe	8	0
חָב , חָבָא	debt, obligation	3	0
חָוָה ; חָוִי , חָחוּי	to declare, make known, show [D, H]	20	15
חָוַט	thread	5	0

חוט , חָט	to sew; > to repair ? (cf. יחט)	1	1
חוי , חוּיָא	snake	1	0
חויץ	palm leaf	3	0
חָר	white	0	1
חָרִי	white	1	0
חָרָה	to see, perceive	60	41
חָרוּ	apparition; vision; appearance	0	12
חָרוֹת	sight	0	2
חַט	arrow	3	0
חַטָּא	sin	2	0
חַטְבַּת	striped cloth	1	0
חַטָּי	sin	0	1
חַטִּיב	striped	5	0
חַטִּיָּה	sin-offering	0	1
חַטְרָא , חַטְרָא	rod	3	0
חַי	living, alive	18	3
חַיִּב	obligated, liable, in debt	2	0
חַיָּה	to live, be alive	5	6
חַיָּוִה	beast, animal	0	20
חַיִל	power; army, troop, wealth	69	7
חַיִן	life [PM]	16	4
חַכִּים	wise	7	14
חַכֵּם	(to know, be wise); [D] to make wise, teach	3	0
חַכְמָה , חַכְמָתָא	wisdom	6	8
חַלָּא	deck (of ship) (?) [Egyp.]	4	0
חַלָּא	vinegar	3	0
חַלָּא	sand	3	0
חַלָּה	sarcophagus	1	0
חַלִּי	to be sweet	2	0
חַלִּי	sweet	1	0

חַלִּיפָה	substitute, replacement	1	0
חַלַּל ; אַתְחַלַּל	[tG] to split	1	0
חַלֵּם	dream	1	22
חַלַּף	to pass (over), to pass by, to exchange, replace	5	4
חַלַּף	in place of, in exchange for	26	0
חַלֶּק	portion, lot	18	3
חַלָּר , ח	small weight, (1/40 shekel) [Akk.]	136	0
חָם	straw [Akk.]	4	0
חַמָּה	rage, anger	1	2
חַמוּשׁ	(unclear)	24	0
חַמִּי	(unclear)	4	0
חַמִּים	hot	1	0
חַמִּיר	yeast, leaven	1	0
חַמְסָא	malice, violence	1	0
חַמְצָן	to steal	2	0
חַמֵּר	homer (dry measure)	2	0
חַמֵּר	wine	85	6
חַמֵּר	to be hot, to be angry	1	0
חַמְרָא	ass, ass-driver	12	0
חַמְרָה	bead	2	0
חַמֵּשׁ	five	8	0
חַמְשָׁה	fifth (?)	1	0
חַמְשִׁין	fifty	2	0
חֵן	grace, favour	1	0
חֵנָה	gift (?)	3	0
חֵנָה , חֵנָה	wheat	14	2
חֵנְפָא	palate	1	0
חֵנְפָה	dedication	0	4
חֵנֵן	to show mercy	0	2
חֵסִי	praiseworthy [Egyp.]	1	0

חָסִין	strong	5	0
חֲסִין	carefully, thoroughly	5	0
חֲסִיר	deficient, lacking	0	1
חֲסָן , חֲסָנָא	power, might (cf. כחסן)	0	2
חֲסֵן ; הֲחֲסֵן ?	[H] to occupy, possess, inherit	24	2
אֲחֲסִין			
חֲסָף	clay	1	9
חֲסַר	to lack	1	0
חֲסָרָן	loss, damage	2	0
חֲפֹשׁ	excess (in carpentry)	3	0
חֲפָנָא , ח	handful (dry measure)	26	0
חֲצַד	to reap, harvest	1	0
חֲצִי	half	2	0
חֲצִיף	audacious	1	0
חֲצִל	[D] to rescue	1	0
חֲצַף	harsh, coarse	1	0
חֲצַף ; הֲחֲצַף	[H] to act insolently, harshly	0	2
חָר , חָרָא	freeman > noble (cf. בר חרין)	6	0
חָרַב , חָרְבָא	sword	4	0
חָרַב ; הֲחָרַב	[H] to destroy	0	1

חָרְטָם	magician	0	5
חָרַךְ ; הֲחָרַךְ	[Hithpa] to be singed	0	1
חָרְמָא	net	3	0
חָרִץ	loin, hip	0	1
חָרַשׁ	(unclear)	3	0
חָרְשָא	deaf	1	0
חָשַׁב	to think, reckon	0	1
חָשָׁבֵן	account	1	0
חָשׁוּךְ	darkness	1	1
חָשַׁח	to need	0	1
חָשָׁה	need	0	1
חָשָׁהוּ	need	0	1
חָשַׁךְ ; הֲחָשַׁךְ	[H] to withhold, obscure, do late	1	0
חָשַׁל	to pay the הלך tax	3	0
חָשַׁל	to crush, shatter	0	1
חָתִיל	string	1	0
חָתַם	to seal	3	1
חָתַם , חֲתָמָא	seal	1	0
חֲתָנָא	son-in-law	1	0
חֲתָפִי	offering table [Egyp.]	1	0

## ט

טָאָב	to be good	0	1
טָב	good	34	2
טָבָה	goodness	5	0
טָבַח	executioner, bodyguard	0	1
טָבִי , טָבִיא	gazelle	1	0
טוֹב	to be good	1	0

טוֹב	goodness, good thing(s)	1	0
טוֹר	mountain	3	2
טָוַת	fasting; in fasting	0	1
טָוַן	to grind	1	0
טוֹב , טוֹיב לַבַּב	good; > happy, cheerful, satisfied (of heart)	17	0



טִין	clay	7	2
טיק	(kind of bread)	1	0
טל	shadow	1	0
טל	dew	0	5
טַלְלָא , טַלְלָא	shadow (12/13 = בטלל)	13	0
טַלְלָא ; טַלְלָא	[H] to take shade, shelter	0	1
טַלְפָא , טַלְפָא	lentil	8	0
טָמֵא	impure, unclean	2	0
טַס	plate	1	0
טַעוֹן	load	1	0
טַעַם	sense; command;	31	30

	advice; report		
טַעַם ; טַעַם ; טַעַם	to taste; [D] to feed, give to eat; [H] to feed	3	3
טַעַן ; טַעַן	to carry; to load; [D] to make carry, bear	6	0
טַף	part of ship's mast [Egyp.]	1	0
טַפָּר	(finger-) nail; claw	1	2
טַרַד	to drive away	0	4
טַרְף	prey	1	0
טַרְפָּלִי	(title of officials)	0	1

ר

יִין	wine	5	0
יבֵל ; היבֵל	[H] to bring	21	3
יבֵשָׁה	dry land	0	1
יגֵר	heap, cairn	0	1
יָד	hand; power (cf. ביד , ליד , עליד)	14	17
יָדָא ; הוֹדָא	[H] to praise, thank, acknowledge	1	2
יָדַע	to know	28	47
יָהּ	O! (vocative particle)	2	0
יָהֵב	to give [in BA for imperf. use נתן]	216	28
יין	(a liquid measure)	8	0
יִוֵּן	barley-house [Pers.]	1	0
יִוָּא	unrest, revolt [Pers.]	2	0
יּוֹם , יוֹם	day	147	15
יור	a kind of slave (?)	9	0

יִזַּךְ	to borrow	6	0
יַחַט	to set up (?) (cf. חוט)	4	0
יָטֵב ; הוֹטֵב	to be good, pleasing; [H] to please, satisfy someone	4	1
יָלַב			
יָכַל	to entrust	1	0
יָכַל	to be able; prevail against	25	12
יָלַד	to give birth	9	0
יָלַל ; היָלַל	[H] to lament	1	0
יָם	sea	77	2
יָמָא	to swear, make an oath	14	0
יָמָה	(unclear)	1	0
יָמִין	right (hand)	3	0
יָנַק	to suck	1	0
יָנֵקָא , יָנֵקָא	infant, ('suckling')	8	0
יָסַף ; הוֹסַף	[H] to add	7	1

יִסַּר ; אֲתִיֶסֶר	[tG] to try, chastise	1	0
יַעֲזֵב	to advise, counsel	0	3
יַעֲזֵב	counsellor, adviser	2	0
יָצָא ; שִׁיַעֲזֵב	[Sha] to bring to an end, finish [Akk.]	0	1
יָצָב ; יַצִּיב	to be certain, valid; [D] to make certain	2	1
יַצִּיב	certain, true; truth	0	5
יַצְלֵן	(unclear)	1	0
יַצַּע	to incline (?)	1	0
יַצַּח	to take care, be concerned about	13	0
יָקַד	to burn	1	8
יָקַדָה	burning	0	1
יָקִיר	difficult, heavy; honourable,	5	2

	precious		
יָקַר	honour, majesty	0	7
יָקַר ; הוֹקֵר	[H] to honour; to harden, be heavy	2	0
יָרַח , יִרְחָא	month	72	2
יָרַח	upper thigh	0	1
יָרַח	to inherit	2	0
יָרַח	to inherit	2	0
יָרַח ; הוֹשֵׁר	to dispatch, direct (goods, greetings)	60	0
יָרַח	(sign of the def. direct object)	0	1
יָרַח	to sit; dwell	8	5
יָרַח	extra, more, extraordinary;	6	8
	most, exceedingly		
יָרַח	surplus	1	0

## נ

נָּ	like, as	45	70
נָּ	(a liquid measure, = 12 logs) (cf. כוּ)	7	0
נָּ	rebuke	1	0
נָּ	thorn	3	0
נָּ	for a long time	1	0
נָּ	large	1	0
נָּ , נָּ	chain	3	0
נָּ , נָּ	sulphur	2	0
נָּ	to subdue, subjugate	4	0
נָּ	[D] to lie, deceive	5	0
נָּ , נָּ	lie, false thing	3	0
נָּ , נָּ	liar	2	0
נָּ	false; a lie	2	1

נָּ	when, as soon as, just as (cf. כוּ)	2	5
נָּ	so, like this (cf. כוּ)	2	0
נָּ	here	0	1
נָּ	to be able	47	4
נָּ , נָּ	priest	11	8
נָּ	(liquid measure) (cf. כוּ)	2	0
נָּ , נָּ	she-mule	1	0
נָּ	window	6	1
נָּ	star	1	0
נָּ	thus	9	0
נָּ	like, same as, according to	2	0
נָּ	thus	1	0
נָּ	when, as soon as,	79	0

	just as (cf. כדי)		
כִּזְנָה	so, like this (cf. כדנה)	5	0
כִּחְדָּא	jointly, as one (cf. חד)	4	1
כִּחְסֹן	forcefully, according to force (cf. חסן)	5	0
כִּי	because, for, that	15	0
כִּיב	pain	1	0
כִּכָּר	talent (weight) (cf. כנכר)	0	1
כֹּל	all, every, whole	271	82
כֹּל-קִיבֵל	because, because of, although	0	22
כֹּלָא	to restrain, withhold, detain	11	0
כֹּלָב , כֹּלָבָא	dog	3	0
כֹּלֵל ; שְׂכִלֵל	to finish, complete ; [Shaph] to complete [Akk.]	1	7
כֹּלְמָה	(unclear)	1	0
כֹּמָה	how!	0	2
כֹּמֶסֶת	as many as (cf. מסה)	2	0
כֹּמָר , כֹּמָרָא	priest (pagan, non-Levitical)	13	0
כֵּן	thus, so	86	8
כֵּנֶד , כֵּנְדָא ;	jug	55	0
כֵּדָא			
כֵּנִי	[D] to name	1	0
כֵּנְכָר	talent (weight) (cf. ככר)	3	0
כֵּנְמָא , כֹּנֵם	thus, so	1	5
כֵּנְפָא , כֵּנְפָא	wing, corner of garment	1	0
כֵּנְשׁ	to gather, assemble	7	3
כֵּנְתָא , כֹּנְתָא , (כא)	emmer (wheat), spelt	42	0
כֵּנְתָא , כֹּנְתָא	associate [SM, PM] [Akk.]	49	7

כֶּס , כֶּסָא	cup	12	0
כֶּסֶה , כֶּסֶתָא	fodder	1	0
כֶּסִי	cover	1	0
כֶּסִי	[D] to cover	8	0
כֶּסֶנְתֵּן	diminishment, decrease [Pers.]	3	0
כֶּסֶף , כֶּסֶפָא , (כש)	silver	584	13
כֶּסֶת	covering, clothing	1	0
כֶּעֵן	now (cf. כעת , כענת)	68	13
כֶּעֵנְתָא	now, and now (cf. כען , כעת)	19	4
כֶּעַס	anger	1	0
כֶּעַת	now (cf. כענת , כען)	94	0
כַּף	palm, hand, sole; ladle; stroke; 1/3 cubit; 1/3 jar	39	0
כַּפִּיד	palm of hand (cf. כף , יד)	2	0
כַּפִּים	(according to the mouth of), at the instruction of (cf. פם)	28	0
כַּפִּין	to be hungry	1	0
כַּפִּין , כַּפִּנָא	hunger	1	0
כַּפָּר	ransom	1	0
כַּפְרִינָל	sole of the foot (cf. כף , רגל)	2	0
כַּפַּת	to be bound, tied up	0	4
כַּצִּיר	harvest	1	0
כַּצַּף	rage (cf. קצף)	1	0
כַּצַּר ; הַכַּצַּר	[H] to reap, harvest	1	0
כַּר	kor (dry measure)	0	1
כַּרָא ; אַתְכַּרִי	[tG] to be distressed	0	1
כַּרְבֵּלָה	helmet, cap (garment?) [Pers. ?]	1	1
כַּרְג	(type of tax)	1	0

כָּרוֹז	herald	0	1
כָּרוּז ; תְּכַרֵּז	[H] to proclaim	0	1
כָּרְם , כְּרָמָא	vineyard	2	0
כָּרְסָא	seat; throne [Akk.]	2	3
כָּרְצִין	slander (cf. קרצין [Akk.])	1	0
כָּרֶשׁ , (כ)	karsh (= 10 shekels) [Pers.]	282	0
כְּשָׂדֵי	Chaldeans; > astrologers	0	9
כְּשִׁיט	upright (cf. קשט)	1	0
כְּשֵׁר	to be kosher, suitable	4	0
כְּשֵׁר	kosher, suitable	2	0
כַּת , כְּתָא	aftergrowth,	1	0

	after-crop		
כָּתַב	to write	148	8
כְּתָב , כְּתָבָא	writing, document, inscription	1	12
(כְּתוּן , כְּתוּן)	tunic	20	0
כְּתִיבָה , כְּתִיבָתָא	mark, inscription, writing	5	0
(כְּתִבָּתָא)			
כְּתֵל	wall	0	2
כְּפִין , קִפִּין	linen	12	0
כְּפִיר	[D] to wait	3	0
כְּתַשׁ	to injure, fight	7	0

## ל

לְ-	to, for	2088	70
לֹא , לְהַ	no, not	407	70
לֹא אֵיתִי	there is/are not (cf. לאיתי)	16	0
לֹא עַד , לְעַד	not yet	4	0
לְאַבְרַת	by area (cf. אברת)	4	0
לְאֵיתִי	there is/are not (cf. לא איתי)	7	0
לְאַפִּי	towards (cf. אנפין , באנפי)	1	0
לֵב	sea-lion	1	0
לֵב , לְבַב	heart	38	8
לְבוֹנָה , לְבוֹנָתָא	incense	6	0
לְבוּשׁ	garment, clothing	3	2
לְבִנָּה , לְבִנָּתָא	brick	4	0
לְבִישׁ	to be clothed with; wear	5	3
לְבִישׁ	garment, clothing	24	0

לְבַת	wrath [Akk.]	4	0
לֹג	log (a liquid measure)	78	0
לְהִין	therefore, but	19	3
לְהִין	unless, except for	8	7
לְוַבֵּר	aged [Akk.]	3	0
לְוַחָא , לְוַחָא	board, tablet	3	0
לְוַשׁ	to curse	2	0
לְוַי	to accompany, join	1	0
לְוַלָּא	if not	1	0
לְוַשׁ	to knead	1	0
לְוַת	towards, 'chez'	1	1
לְוַחֵי	bad, wicked	13	0
לְוַחֵי	[D] to make bad	1	0
לְוַחֵיה	bad thing	4	0
לְוַחָם , לְוַחָמָא	bread	17	1
לְוַחֵן	temple servitor	19	0

	[Akk.]		
לְחַנָּה	concubine; wife of temple servitor	2	3
	[Akk.]		
לְחַשׁ	to mutter an incantation, pronounce a spell	1	0
לְיָד	under the control of (cf. יָד)	12	0
לַיְלִי	night	1	5
לָכֵן	then, at such a time	1	0
לֵם , לָאֵם	(particle marking direct speech)	46	0
לְמָה	why? for what purpose? > lest	7	3
לְעֵבֶק	quickly	10	0

לְעֵינַי	before the eyes of, in the presence of (cf. עֵין)	3	0
לְעֵרֶק , לְעֵרַע	toward, (to a meeting with)	11	0
לֶק , לְקָא	oar	23	0
לְקַבֵּל	in accordance with (cf. כֹּל-קַבֵּל)	24	0
לְקַבֵּל זֵי	just as, inasmuch as	11	0
לְקִדְמוֹן	previously	4	0
לְקַח	to take	42	0
לְשׁוֹן	tongue; language	2	7

## מ

מָאָה	unit of a hundred men	11	0
מֵאָה	hundred	10	7
מֵאֲזַנָּא	balance, scales (cf. מוֹזֵן)	0	1
מֵאֲכָל , (מַכֵּל)	food	6	0
מֵאֲמַר	word	0	2
מֵאֵן , מֵאֲנָא	vessel	15	7
מֵאֲנִיָּא			
מֵאֲסַרְהָ	bundle, bunch	1	0
מֵבֵן	(unclear)	2	0
מֵבִשִּׁים	scented, perfumed	1	0
מֵגֹוֹשׁ	magus	1	0
מֵגֻלָּה	scroll	3	1
מֵגִיר	[D] to overthrow	2	1
מֵדְבַח	altar	4	1
מֵדַד	stature	1	0

מְדָה	tax, tribute (cf. מְנַדָּה) [Akk.]	0	4
מְדוֹר	dwelling	0	4
מְדִינָה , מְדִינָתָא	province	21	11
מְדֵלָא	(unclear)	2	0
מְדִנְחָ , מְדִנְחָ	east, dawning of sun	1	0
שְׁמֵשׁ			
מָה , מָא	what? ; what, that which	19	14
מָהִי	what is it?	1	0
מְהִימָן	trustworthy, loyal	1	0
מְהִיר	skilful, expert	1	0
מְהַר	bride-price	6	0
מְוָבֵל	burden, load	3	0
מוֹזֵן	balance, scales (cf. מֵאֲזַנָּא)	2	0
מוֹמָא	oath	10	0
מוֹעָא (?)	east, sunrise	17	0

מוֹעַא שְׁמֵשׁ			
מוֹת	to die	20	0
מוֹת , מוֹת	death	13	1
מוֹתָב	seat	1	0
מִזוֹן	food	0	2
מִזְרַעָה	sowing	1	0
מִזְרָק	bowl	2	0
מִחָא	to strike	5	4
מִחָאָה	stroke, blow	1	0
מִחֲזוּיָה , מִחֲזוּיָתָא	mirror	3	0
מִחְיָה	sustenance	1	0
מִחְלָקָה	division (of Levites)	0	1
מִחְרָה , לְמִחְרָה	tomorrow	27	0
מִשָּׂא	to reach, attain; come upon; happen to	41	8
מִיָּן , מִיָּא	water [always P]	12	0
מִית , מִת	dead	2	0
מִכְסָה , מִכְסָא	tax	3	0
מִלָּא	to fill, to be filled	13	2
מִלְּאָה	fullness	1	0
מִלְּאָדָּה	angel	0	2
מִלְּהָה	word; matter, affair	42	24
מִלוּ	whatever	1	0
מִלְּוִכָה	kingship (cf. מִלְּכוּ)	3	0
מִלּוֹת	(a kind of board) [Egyp.]	5	0
מִלְּחָה	salt	9	3
מִלְּחָה	to eat salt	0	1
מִלְּחָה	sailor [Akk.]	8	0
מִלְּחָהִם	battle, military action	1	0
מִלְּדָה	to promise	1	0
מִלְּדָה , מִלְּכָה	king	280	178

מִלְּדָה , מִלְּכָה	counsel	1	1
מִלְּכָה , מִלְּכָתָא	queen	1	2
מִלְּכוּ , מִלְּכוּתָא	kingship; reign; kingdom (cf. מִלְּוִכָה)	1	57
מִלְּלָה	[D] to speak	10	5
מִמְלָלָה	speech	2	0
מִן	from, out of	418	100
מִן	who? ; whoever	24	10
מִן זֵי	since, from the time that	4	0
מִן קִדְמָה	in front of, from before	2	0
מִן קִדְמָן	previously	3	0
מִן תַּתָּה	below	3	0
מִנָּא	mina (unit of weight/money) [Akk.]	1	3
מִנְדָּה , מִנְדָּתָא	duty, tax, payment (cf. מִדָּה) [Akk.]	59	0
מִנְדָּעָה	understanding, knowledge	2	4
מִנְדָּעָהִם , מִנְדָּעָה	anything, something	26	0
מִנְהָה ; מִנְהָה	to count, number; [D] to appoint	4	5
מִנְחָה	excellent one [Egyp.]	1	0
מִנְחָה	meal-offering	7	2
מִנְטָרָה	watchfulness, guardpost	2	0
מִנְיָן	number, amount	12	1
מִנְכָּן	therefore (cf. מִן , כֵּן)	3	0
מִנְעָה	to withhold	1	0
מִנְעָלָה	above (cf. מִן , עַל)	22	0
מִנְפָּקָה	taking out (shipping)	5	0
מִנְתָּה , מִנְתָּתָא	part, share, portion	22	0
מִסְגָּדָה	shrine	1	0
מִסְחָטָא	(a woolen garment) [or read	1	0

	מרחטה]		
מסכן	poor man	1	0
מסמר , מסמרא	nail, pin	4	0
מסס	to measure (grain)	1	0
מסת	measure, as much as (cf. כמסת)	7	0
מעבד	work	0	1
מעדר	reinforced (?)	1	0
מעה , מ	maah (=1/12 shekel) [Akk.]	68	0
מעיא	belly [P]	0	1
מעליא	sunset (=going into sea of sun) [P]	0	1
מענה	utterance (?). concern (?)	1	0
מערב , מערב	west, sunset	20	0
מש			
מעשר , מעשרא	tithe	5	0
מץ	(wooden part of a boat)	1	0
מציעה	middle	1	0
מצרית	Egyptian language	2	0
מקלו	burnt offering [Akk.]	1	0
מקם	upholder, supporter	2	0
מקרא	reading	2	0
מקרי	declaration	1	0
מרא , מרא	lord, master	92	4
מראה , מרתא	lady, mistress	5	0
מרב , מרביתא	interest (on a loan), excess	17	0
מרד	to rebel	6	0

מרד	rebellious	17	2
מרד , מרדא	rebellion	0	1
מרזח	marzeah, funerary feast	1	0
מרחק	removal	8	0
מרט	to pluck	1	1
מריר	bitter	2	0
מרר	to be bitter	1	0
מררו	bitterness	1	0
מרש	beam	1	0
מרשא	trust (?)	1	0
משאלה	questioning, interrogation	4	0
משאן	shoe (cf. שאן)	4	0
משח	oil	105	2
משח	to anoint	2	0
משחה , משחא	measurement	24	0
משחק	worn out	1	0
משד , משכא	skin	5	0
משכב	bed	0	6
משכן	abode, dwelling	0	1
משרוקי	pipe, flute	0	4
משתא	drinking session, feast	0	1
משתל	basket (?)	1	0
מת , מתא	land, region [Akk.]	11	0
מתן , מתנא	gift	5	3
מתקלה	weight, standard	3	0

# נ

נְבוֹאָה	prophesying	0	1
נְבוֹז (?)	receipt [Akk.]	1	0
נְבוֹזָה	present, gift [Pers.?)	0	2
נְבִיא	prophet	0	4
נְבִרְשָׁה	lampstand [Pers.]	0	1
נָגַד	to flow; to draw, drag	4	1
נֶגֶד	in front of, toward	0	1
נֶגֶד	chief	2	0
נְגִיה	brightness	0	1
נְגִי	region [Akk.]	2	0
נֶגֶר	carpenter	2	0
נָדַב ; הִתְנַדַּב	[tD] to offer freely, volunteer	0	4
נְדָבָה	course (of stones) [Akk.]	0	2
נָדַד	to flee	0	1
נְדָנָה	sheath? (> body?) [Pers.?)	0	1
נָדַר , נְדָרָא	vow	1	0
נָדַשׁ	to demolish	9	0
נְהוֹר , נְהִיר	light	0	1
נְהִירוֹ	illumination, insight	0	2
נְהַר	river	2	15
נָדַד , נָדַד	to flee	0	1
נְוָלוֹ	refuse-heap, dung-heap [Akk.?)	0	3
נֹוֹן	fish	5	0
נָוַס ; הִנִּיס	[H] to remove	1	0
נְוַפְתִּי	shipmaster [Pers.]	3	0
נִיר	fire	0	17
נָזַל	to dispose of	2	0

נָזַק , נִזְקָא	damage	1	0
נָזַק ; הִנָּזַק	to be injured, damaged; [H] to injure	0	4
נְחָשׁ	copper; bronze	42	9
נַחַת	stand (?)	1	0
נָחַת ; הִנַּחַת	to descend, go down; [H] to deposit	18	6
נְחַתוֹם	baker	1	0
נָטַח	to be cast down	1	0
נָטַל	to lift up	1	2
נָטַר	to keep, guard (cf. נָצַר)	8	1
נִיחוּחַ	soothing offering, (incense?)	0	2
נִכְסִין	riches, property, goods [P] [Akk.]	56	2
נִכְרִי	alien, foreign, strange	2	0
נָכַת	to bite	1	0
נִמְר	panther, leopard	5	1
נָסַב	to take	1	0
נָסַח ; הִתְנַסַּח	to remove; [tG] to be removed, pulled away	2	1
נִסָּךְ	libation, drink-offering	2	1
נִסָּךְ ; נִסָּךְ	to pour out; [D] to make a libation	1	1
נַעֲבִץ	stone inlay (?)	2	0
נָעַר	to bray (ass)	1	0
נָפַא	lawsuit (?)	2	0
נִפְתָּר	total [Akk.]	2	0
נָפִי	to winnow, sift	1	0
נָפַל	to fall	1	11



נָפַק	to go out	89	11
נִפְקָה	expenditure, outgoings	9	2
נִפְרֹת	litigation [Pers.]	2	0
נַפְשׁ , נַפְשָׁא	soul, self	28	0
נִצְבָּה	firmness		1
נִצַּח ; הִתְנַצַּח , אֲתַנְצַח	[tD] to distinguish oneself, to excel	6	1
נִצַּל ; הִצִּיל	[H] to deliver, rescue, reclaim	16	3
נָצַר	to keep, guard (cf. נָטַר)	1	0
נָקֵא	pure	0	1
נִקְבָּה	female	6	0
נִקִּי	[D] to purify, remove a claim	2	0
נִקִּי	[D] to pour out, give to drink	1	0
נִקְיָה	libation	2	0
נִקְיָה	ewe	1	0
נִקַּשׁ	to knock	0	1
נִשָּׂא	to lift, take	20	3

נְשָׂא , נְשִׁין	woman (cf. אַנְתַּתָּה)	17	0
נִשַּׁג ; הִנְשִׁיג	[H] to perceive, overtake	2	0
נִשְׁחַט	woven (?), carded (?) (of wool)	1	0
נְשִׂי בֵיתָא	household staff [Akk.]	6	0
נִשְׁמָה	breath		1
נִשְׁק ; הִנְשִׁק	to catch fire; [H] to kindle	2	0
נִשְׂר	eagle	0	2
נִשְׁתָּוֵן , נִשְׁתָּוֵן	letter, decree [Pers.]	1	3
נְתִין	slave (given to temple)	0	1
נָתַן ; יָנַתַּן	to give [In BA only used for imperf., infin.; for perf. use יָהַב]	145	7
נָתַר , הִתָּר	to take away; [H] to strip off, shake off, remove	3	1
נָתַר , נְתָרָא	natron	31	0

## ס

סָאָה , סָ	seah (dry measure)	13	0
סָבֹל	support	2	0
סָבֹד , סָבְכָא	net (?)	1	0
סָבַל ; סֹבַל	[D] to support; [Po] to bear, carry	18	1
סָבַר	porter (?)	2	0
סָבַר	to think, suppose, hope	1	1
סָבַר	to pay homage, bow down	1	12
סָגָה , שָׁגָא	to go	2	0

סָגַן	(wooden part of a boat)	1	0
סָגַן , סָגְנָא , סָגְנִין	prefect, governor [Akk.]	11	5
סָגַר	stocks, confinement	1	0
סָגַר	to shut	0	1
סָוִיר	hiding place (?)	1	0
סֹמְפְנִיָּה	bag-pipe, double pipe [Gk.]	0	3
סֹסָה	horse	5	0
סֹף	end	0	5

סוּף , סָף ; הִסֵּף	to be fulfilled; [H] to put an end to	0	2
סָחָה	neighbourhood (?) (= סַחְרָמָא)	1	0
סָחִיק	worn out (cf. שָׁחַק)	1	0
סָחַר	to go about, wander around	1	0
סָטַר	to mark (with a slave mark)	6	0
סִי	beam [Egyp.]	5	0
סָכִי	sharp implement (?)	1	0
סָכִין	knife	2	0
סָכַל ; אֶסְתַּכַּל	[tD] to understand, have understanding, be clever (cf. שָׁכַל)	1	0
סָכַר	to close, stop up	1	0
סָלַק	to go up; (arith.) to amount to, result in; to mount up, rise (of prices)	10	8
סָפִי	[D] to blind (the eyes), > to hide from	1	0
סָמַךְ	to support	1	0
סַמְכַת	support (?) (in arith.)	30	0
סָנִי	(a kind of iron)	3	0
סָנִי , סָנִיא	bramble	3	0
סָס	moth, woodworm	2	0
סַעְבַּל	exterior planking [Egyp.]	2	0

סָעַד ; סָעַר	to aid; [D] to aid, support	9	1
סַעְנָה	endowment [Egyp.]	1	0
סָפָה , סָפְתָא	jar [Akk.]	78	0
סָפִינָה	ship	107	0
סָפִיק	enough, sufficient (cf. שָׁפִיק)	1	0
סַפִּית	coated	32	0
סָפִיתְכֵן	whitener (?) [Pers.]	2	0
סָפַל , סָפְלָא	bowl	1	0
סָפַר , סָפְרָא	book, document, writing	124	5
סָפַר , סָפְרָא	scribe	27	6
סָרְבַל	trousers [Pers.]	0	2
סָרְוִשִׁיתָא	punishment, chastisement [Pers.]	2	0
סַרְחַלִּין	(a kind of garment)	2	0
סָרִיס	eunuch	5	0
סָרַךְ , סָרְכָא	chief, overseer [Pers.]	0	5
סָרְכִין			
סָרַסַר	to soar (?)	1	0
סָתַר	to destroy	1	1
סִתַּר	[D] to hide	0	1
סָתַר , סָתְרָא	concealment	2	0
סָתִיתַר	stater (weight = 2 shekels) [Gk.]	50	0

## ע

עָבַד	to do, make	276	28
עָבַד , עָבְדָא	slave	72	7
עָבוּר	grain	24	0

עָבִי	thick	1	0
עָבִי , עָבְיָא	thickness	1	0
עָבִידָה	work,	8	6

	administration, service		
עֵבֶק	to hurry	1	0
עֵבֶר	the opposite bank	0	14
עַד	up to, until	100	34
עֵדָב , עֵדָבָא	lot	1	0
עֵדָה	assembly, congregation	4	0
עֵדָה ; הַעֲדִי	to pass on, pass away; [H] to remove	9	9
עֵדָן , עֵדָנָא	time, season; (> year)	33	12
עֵדָר	[D] to help	1	0
עֵדָר , עֵדָרָא	help	2	0
עוּד	still, yet, again	1	1
עוֹיְהָ	iniquity	0	1
עוֹיִל	child	1	0
עוֹיִר	blind	3	0
עוֹף	bird, birds [coll.]	0	2
עוֹר	chaff	0	1
עוֹז	goat (cf. ענז)	0	1
עוֹזִיז	mighty	3	0
עוֹל , עוֹלָא	thread	2	0
עוֹקָה , עוֹקָתָא	signet-ring, seal	5	2
עֵטָה	counsel, advice	12	1
עֵינִן	eye	7	5
עֵיר	watcher, angel	0	3
עַל	on, upon; against; concerning, on account of; towards	557	98
עַל אַחֲרָן	finally	6	0
עַל אַנְפִי	upon	1	0
עַל כֵּן	therefore	2	0
עַל פֶּם	according to	3	0
עַל-מָה	why? wherefore?	0	1

עֵלָא	about it	7	0
עֵלָא	above	10	1
עֵלְדִבֵּר , עֵדְבֵּר	on account of (cf. דבר)	25	0
עֵלָה	cause, reason, matter	0	3
עֵלָה , עֵלְתָא	income	1	0
עֵלְוָה	burnt-offering	6	1
עֵלְוִי	upon	4	0
עֵלְיִ	superior, highest; the Most High	1	10
עֵלְיָתָא , עֵלְיָתָא	roof-chamber	0	1
עֵלְיָד , עַל יָד	into the hand of	21	0
עֵלְיָה , עֵלְיָא	above, northwards	18	0
עֵלְיוֹנִין , עֵלְיוֹנִין	the Most High	0	4
עֵלִים	slave lad, lad, youth	32	0
עֵלְיָמָה	slave girl, lass, youth	3	0
עֵלְל	to go in	39	14
עֵלְם	eternity, remote time	21	19
עֵלְעָא , עֵלְעָא	rib	1	1
עֵם	with	123	22
עֵם	people	3	15
עֵמוּד	column	2	0
עֵמִיק	deep	0	1
עֵמִיר	fodder	1	0
עֵמַל	to labour, work	1	0
עֵמַל , עֵמַלָא	labour	1	0
עֵמַר , עֵמַרָא	wool (cf. קמר)	10	1
עֵנִ(י)וֹת	poverty	1	0
עֵנָה	poor, needy	0	1
עֵנָה	to answer	22	30
עֵנָז , עֵנָזָא	goat (cf. עז)	8	0
עֵנָן	cloud	0	1
עֵנָף	branch, bough	0	4

עָנַשׁ	confiscation	0	1
עָפִי	foliage, leaves	0	3
עָפִי	[D] to be weary (?); to flourish (?)	1	0
עָצַב	(unclear)	1	0
עָצִיב	pained, grieving	0	1
עָק	wood	81	0
עָקַף	to double	1	0
עָקַר	root	0	3
עָקַר ; אֶתְעָקַר	[tG] to be uprooted	0	1
עָקַרְב	scorpion	1	0
עָר	adversary	0	1
עָרַב	guarantor	3	0
עָרַב	[D] to mix	2	4
עָרְבָן	pledge, surety, security	8	0
עָרַד	wild ass	2	1
עָרוּבָה	evening, eve	1	0
עָרוּה	dishonour	0	1
עָרִי	to be devoid of [uncertain reading]	1	0

עָרִי	naked	1	0
עָרַד	to prepare	1	0
עָרַד	arranger (?)	1	0
עָרַק	to meet, to befall	1	0
עָרַר	legal claim	1	0
עָשַׁב	grass, fodder	0	5
עֵשָׂה	measuring rod	11	0
עֵשֶׁךְ	(unclear)	4	0
עֵשֶׁק , עֵשְׂקָא	injustice	3	0
עֵשֶׂר	ten	11	7
עֵשְׂרֵה , עֵשְׂרֵתָא	ten-weight	9	0
עֵשְׂרִין	twenty	7	7
עֵשֶׂת	to think, plan	10	1
עֵתַד	[D] to prepare	1	0
עֵתַחְתָּא	(unclear)	2	0
עֵתִיד	ready	0	1
עֵתִיק , (עֵטִיק)	old, antique	18	3
עֵתִיר	rich	1	0
עֵתָר , עֵתָרָא	wealth, riches	1	0

## פ

פָּגַע	to meet	4	0
פָּגַע , פָּגְעָא	meeting	1	0
פָּגַר , פָּגְרָא	body	2	0
פָּחָה , פָּחַת ,	governor [Akk.]	7	10
פָּחָתָא , פָּחֻתָא			
פַּחְטְמוּנִי	mooring pole [Egyp.]	1	0
פַּחַן	(unclear)	1	0
פָּחַר	potter	0	1
פָּטִישׁ	garment (tunic?)	0	1

	leggings?) [Pers. ?]		
פָּטַר	[D] to release, free someone	2	0
פִּינְדָה	plate [Gk.]	1	0
פִּיק	tray (?)	3	0
פַּכְלוּל	(unclear)	1	0
פַּכְרוּן	(a kind of iron)	7	0
פַּכְרַס	(unclear)	2	0
פָּלַג	half	99	1
פָּלַג	to divide	5	1

פְּלִיגָה	division (of priests)	0	1
פְּלִיגָה	division	3	0
פְּלוּ	(unclear)	2	0
פָּלַח	to serve; worship (God)	3	10
פְּלִחָן	service, worship	0	1
פֶּה	mouth; > entrance; edge (of a sword) (cf. על , כּפּם , פּם)	13	6
פּמִטָּן	bond (?) [Egyp.]	2	0
פֶּס	piece (?)	1	0
פֶּס	palm (of hand)	0	2
פֶּסַח , פֶּסַחָא	Passover	2	0
פּסַח־מִצְנֹתַי	'scribe of the book of god' [Egyp.]	1	0
פְּסִילָה	cut stone	2	0
פּסִלְרֵשִׁי	(unclear)	52	0
פֶּסֶנְתֵּרִין	harp [Gk.]	0	4
פֶּסֶק , פֶּסְקָא	section, cut	1	0
פֶּסְעֻדָּת	after-gift [Pers.]	4	0
פַּעֲמִי	(a kind of wood)	5	0
פַּעֲקֶס	(leather) belt [Egyp.]	1	0
פַּעֲרַעֲרַר	prow, gangplank [Egyp.]	1	0
פִּיץ	plank	4	0
פִּצֵּל	[D] to clear (a claim)	4	0
פֶּק	plank [Egyp.]	6	0
פֶּקֶד	to deposit; to command	4	0
פֶּקֶדֶן	deposit	1	0
פֶּקֶיד	an official	33	0
פֶּרַה	bran	1	0
פֶּרֶזֶל , (ברזל)	iron	18	20
פֶּרִי	fruit; usufruct	2	0
פֶּרִיבֵּת	main beloved	1	0

	[Pers.]		
פּרַכְס	box	2	0
פֶּרְמָנְכַר	foreman [Pers.]	3	0
פֶּרַס	half-mina [Akk.]	0	2
פֶּרַס	allotment, salary	9	0
פֶּרַס	to divide	0	1
פֶּרַס , פ	peras (dry measure)	25	0
פֶּרַעְהָ	Pharaoh [Egyp.]	8	0
פֶּרַק	to break off, abandon	0	1
פֶּרַשׁ	to separate, make distinct, explain, translate	5	1
פֶּרַשׁ	horseman	1	0
פֶּרַשְׁנָן	copy [Pers.]	0	4
פֶּרַתְדַּי	foremost officer [Pers.]	1	0
פֶּרַתַּר	openly [Pers.]	1	0
פֶּרַתְרַדַּי	governor [Pers.]	4	0
פֶּשֶׁד , פֶּשְׁכָּא	handbreadth (=1/6 cubit)	20	0
פֶּשֶׂר	to be lax; to interpret	3	2
פֶּשֶׂר	interpretation	0	31
פֶּשְׁלֹן	laxity	2	0
פֶּתְנָם , פֶּתְנָם	word, decree, message, thing [Pers.]	8	6
פֶּתוֹר	table	2	0
פֶּתַח	to open	9	2
פֶּתִי	width	12	2
פֶּתִיבְרַס	interrogator, investigator [Pers.]	3	0
פֶּתְכַר	statue [Pers.]	3	0
פֶּתְכַרְכַּר	sculptor [Pers.]	1	0
פֶּתְסָתוֹ	praiseworthy [Pers.]	1	0
פֶּתְפָּא	ration [Pers.]	14	0

## צ

צָבָא	to desire; wish, be pleased with	19	10
צָבוּ , צְבוּתָא	thing, matter, desire	6	1
צְבוּת ( ? ) ,	bearer (of the seal)	2	0
צְבוּת עֲזָקָה			
צָבַע , צְבָעָא	finger, fingerbreadth	7	0
צָבַע ; צְבַע	to dye; [D] to wet	1	5
צָד	side	0	2
צָדָא	purpose	0	1
צְדִיק	righteous	9	0
צָדִק	to be right, just; to prevail in court	6	0
צְדִיקָה	righteous act, merit, justice	4	1
צָהֲוָה	thirst	1	0
צְנָאָר	neck	0	3
צָם , צִים	to fast	4	0
צוּת	command	1	0
צוּת ; הַצִּית	[H] to give heed, pay attention	1	0
צִיר	pivot	2	0
צָל , צְלָא	hide, leather	2	0

צָלָא ; צְלָא	to incline; [D] to pray	4	2
צָלַח ; צְלַח ; הַצְלַח	to split; [D] to split; [H] to cause to prosper; be prosperous, succeed	2	4
צָלָם	statue; image	0	17
צִלְצִל	sailboat (?)	3	0
צְנִפָר	bird (cf. צַפֵּר)	3	0
צָע	plate, dish	2	0
צָעַק	to cry out	1	0
צֵף	reed mat	1	0
צַפְחַת	griddle	1	0
צָפִיר	he-goat	0	1
צָפַן ; הַצְפִּין	[H] to hide	3	0
צַפְעָה	large bowl [Egyp.]	2	0
צָפֵר	bird (cf. צַנְפֵּר)	0	4
צָפֵר , צַפְרָא	morning	1	0
צָרִיף	refined, smelted	8	0
צָרַר	to bind together	1	0

## ק

קָב , ק	qab (dry measure)	20	0
קְבִילָה	complaint, accusation	2	0
קָבֵל	before, in front of, according to	7	29
קָבַל ; קָבֵל	to complain, bring	24	3

	a legal suit; [D] to receive		
קָבֵל זֵי	since, because (cf. כְּלִי-קָבֵל דֵּי)	2	0
קְבִילַת	complaint	1	0
קָבַר	to bury	1	0

קַדִּישׁ	holy	0	13
קַדְל	neck	1	0
קִדְמָה	before, in front of (cf. מִן קִדְמָה)	83	42
קִדְמָה	previously	1	0
קִדְמָה	former time	0	2
קִדְמִי	first	3	3
קִדְמוֹן	formerly	11	0
קִדְמַת	before, from before	9	0
קִדְשׁ	holy one	1	0
קוּם , קָם	to stand up, rise	48	35
קוֹמָה	mast of a ship (?)	1	0
קוּפָה	basket	3	0
קִטוּן , קִטוּתָא	cucumber	2	0
קִטִּיל	killed	2	0
קִטֵּל	to kill	46	7
קִטְלָא , קִטְלָא	killing, execution	1	0
קִטְרָא , קִטְרָא	knot, joint	0	3
קִיט , קִיטָא	summer	0	1
קִיָּם	statute, decree, covenant	1	2
קִיָּם	enduring	0	2
קִיִּתְרָם	lyre [Gk.]	0	4
קִל	voice; sound	1	7
קִלְבִּי	(liquid measure)	15	0
קִלּוּל	(liquid measure, bigger than קִלְבִּי)	13	0
קִלִּיל	light, few	2	0
קִלֵּל	to be light, of light esteem; [D] to dishonour, curse	2	0
קִלְעָם	part of a boat	1	0
קִמְחָא , קִמְחָא	flour	8	0
קִמְרָא , קִמְרָא	wool (cf. עִמְרָא)	22	0
קִין	sheep, flock [always singular in	3	0

form]			
קָנָה	to acquire, buy	6	1
קָנָה , קָנָיָא	reed, rod [cf. Canon]	6	0
קָנָיִן	possessions, property	12	0
קַנְרַתְעָא	large sea-going vessel [Egyp.]	5	0
קַנְרַתְשִׁירִי	small sea-going vessel [Egyp.]	6	0
קָרָה	chest, box	1	0
קַפָּא	a water animal	1	0
קַפִּיר	pot [Akk.]	5	0
קַפְסָא	basket (?)	1	0
קַפְרָה	chest (?)	1	0
קַצַּרְה	to become angry	0	1
קַצַּרְה , קַצַּפָּא	wrath	0	1
קַצִּיץ	woodcutter	1	0
קַצֵּת	end, part	7	3
קַרָּא	to call out ; to read	7	11
קַרְבָּא , קַרְבָּא	war, battle	29	1
קַרְבָּא ; קַרְבָּא	to draw near; approach; [D] to offer	18	9
קַרְבַּתָּא	soon thereafter	6	0
קַרוּ	(unclear)	1	0
קַרְיָה	to happen	1	0
קַרְיָב	near	10	0
קַרְיָתָא , קַרְיָתָא	village, town, city	21	9
קַרְצִיין , אַכְל קַרְצִיין	pieces; > (to eat the pieces), to slander, accuse unjustly (cf. כַּרְצִיין) [Akk.]	0	2
קַרְקָא	to flee	3	0
קַשְׁטָא	truth	0	2
קַשְׁטָא ; הַקַּשְׁטָא	[H] to make straight, prepare	1	0

קָשִׁי	hard	3	0
קָשִׁי ; קָשִׁי	to be hard, difficult; [D] to dispute	1	0

קִשְׁתָּא , קִשְׁתָּא	bow (for shooting arrows)	3	0
-----------------------	------------------------------	---	---

## ר

רֵאשִׁי	head, chief; beginning; capital, principal	12	14
רַב	great	64	18
רַב	chief, commander, lord	9	4
רַב דְּגָל	detachment commander	1	0
רַב חֵיל	troop commander	13	0
רַב כְּצָר	cohort commander [Akk.]	1	0
רָבָה	to become great; grow (up); grow, increase, accrue	13	6
רַבּוּ	myriad; great multitude; ten thousand	0	2
רַבּוּ , רַבּוּתָא	greatness	0	5
רַבִּי	young man [Akk.]	9	0
רַבִּי , רַבִּיתָא	interest (on a loan)	1	0
רַבִּיעִי	fourth	0	6
רַבַּע , ר	a quarter, fourth	175	0
רַבְרַבּוּ	lord, noble	0	8
רַבַּג	to desire	1	0
רַבּוּ , רַבּוּתָא	rage	0	1
רַבּוּ ; רַבּוּתָא	[H] to enrage	0	1
רַגְלָא , רַגְלָא	foot [SF, Du]	15	7
רַגְלִין , רַגְלִין			
רַבּוּשׁ ; רַבּוּשׁ	to be agitated; [H] to come in tumult	1	3

רְדִי	to plough	1	0
רֵוּ , רֵוּא	appearance	0	2
רוּחַ , רוּחָא	wind ; spirit	1	11
רֵוּי ; אַתְרֵוּי	[tG] to be inebriated, drunk	1	0
רוּם , רוּמָא	height	0	5
רוּם , רָם ; אַתְרוּם	to rise; [tG] to be high, to exalt	1	4
רוּק	to spit	1	0
רִז	secret, mystery [Pers.]	0	9
רַחִים	beloved	2	0
רַחִיק	far, distant	15	1
רַחַם	to love	13	0
רַחַם , רַחֲמָא	friend	5	0
רַחֲמָה , רַחֲמָתָא	love, affection	1	0
רַחֲמִין	mercy, compassion, affection, favour [always P]	16	1
רַחֲמִן	merciful	2	0
רַחֲמָנָא	The Merciful One	1	0
רַחֲמַת	for love, as a gift	3	0
רַחַע	to wash, rinse	2	0
רַחֵץ ; הַתְרַחֵץ	[tG] to trust	0	1
רַחֵק	to be distant, become distant, to withdraw	13	0
רִיחַ	smell	0	1



רִיקוֹן	empty	30	0
רָכַב	to mount	9	0
רֶכֶב , רֶכָבָא	horseman	1	0
רַכִּיף	soft	2	0
רְכִיסָה	string of beads	1	0
רֶכֶל	peddler	1	0
רֶכֶשׁ , רֶכְשָׂא	horse, horses	3	0
רָם	high	2	0
רָמָה	to throw; place; impose (a tax)	1	12
רָמִי	refined, poor quality (of flour) [Pers.]	1	0
רָמֵן	container (?)	1	0
רָמֹן	pomegranate	3	0
רָסִי	southern [Egyp.]	2	0
רֶסֶתְמָכָה	market [Egyp.]	2	0
רֵעַ	companion	2	0

רְעוּתָא , רְעוּ	good pleasure, will	0	2
רְעִי	(unclear)	11	0
רְעִיָא	shepherd	2	0
רְעִיּוֹן	thought	0	6
רְעִנָן	flourishing	0	1
רְעַע	to crush, shatter	0	2
רְפָאָה (?)	healing	1	0
רְפִי	to heal (?); to be lax (?)	1	0
רְפַס	to trample down	0	2
רְקַעָה , רְקַעְתָא	piece of cloth, patch	2	0
רְשִׁי , רְשִׁי דִין	to bring (a legal suit), make a claim, seek power over	43	0
רְשִׁיעַ	wicked	2	0
רְשַׁם	to inscribe, sign	0	7
רְתִי	to admonish, pity	1	0

ש / ש

ש	(abbrev. for unknown)	21	0
שְׂאוּל	Sheol, netherworld	1	0
שְׂאַל	to ask, interrogate	55	6
שְׂאַלָה	question	0	1
שְׂאַן	sandal, shoe (cf. משאן)	1	0
שְׂאַר	to remain	15	0
שְׂאַר	remainder, rest	1	12
שְׂאַרִי , שְׂיָרִי	remainder, rest	6	0
שָׁב , סָב , שְׂבָא	elder	4	5
שְׂבִין			
שְׂבָתָא , שְׂבָתָה	sabbath	6	0

שְׂבַח	[D] to praise	0	5
שְׂבַט	tribe	0	1
שְׂבִי	to take captive	2	0
שְׂבִי , שְׂבִיָא	captive(s), captivity.	1	0
שְׂבִיב	flame	0	2
שְׂבִיט	shawl (?)	1	0
שְׂבִכָה	trigon (musical instrument)	0	4
שְׂבַע	seven	4	6
שְׂבַע	to be sated	3	0
שְׂבַעִין	seventy	2	0
שְׂבַק	to leave, let alone, emancipate	32	5

שבש ; השתבש	[tD] to be perplexed	0	1
שָׂנָא	to be much, grow great, many	1	3
שָׂנָא	to stray, to reel	1	0
שְׂנִיָּא	much, very [adv.]	30	8
שְׂנִיָּא	great, many [adj.]	10	5
שְׂנִיָּא	(unclear)	1	0
שְׂנִיָּא	concubine [Akk.]	0	3
שָׂדִיק	torn, sharp edged	2	0
שָׂדִיק ; השָׂדִיק	[H] to appease, pacify	1	0
אֲנַפִּין			
שָׂדֵר ; השָׂדֵר	[D] to send, to intervene; [tD] to strive, struggle	2	1
שָׂדֵר	witness	122	0
שָׂדֵר	to testify	1	0
שָׂדֵרוּ	testimony	0	1
שְׂהִינָה	calm (?); ruins (?)	1	0
שָׂוָה	to become like, to be equal	3	2
שָׂוָה	equal, worth, valued at	17	0
שׂוּז	rioting [Pers. ?]	1	0
שׂוּי , שׂוּיָא	bed, couch	1	0
שׂוּיָי	equally	1	0
שׂוּק	street, market ('suq')	11	0
שׂוּר	wall	2	3
שׂוּשָׁן	horse trainer; an official [Akk.]	3	0
שׂוּזָב ; שׂוּזָב	[Quadr.] to save, rescue [Akk.]	7	9
שָׂחַד , שָׂחַדָא	bribe	1	0
שָׂחַלִין	cross	1	0
שָׂחַת	corrupt ; corruption, fault	0	3
שָׂחַת ; השָׂחַת	[H] to destroy	1	0
שָׂטָן	(part of a tunic)	1	0

שָׂטִי	(unclear)	1	0
שָׂטֵר	side	1	1
שָׂטֵר , שָׂטֵרָא	document	11	0
שָׂטֵר מִן	besides, apart from, except for	3	0
שָׂטֵט	sailor	5	0
שָׂטֵם	part of a boat	2	0
שָׂטֵם , שָׂטֵם	to set, place, lay, put	32	26
שָׂטֵע , שָׂטֵעָא	plaster, whitewashing	1	0
שָׂכַב	to lie down	5	0
שָׂכַח ; השָׂכַח ; השָׂכַח	[H] to find; [tG] to be found	62	18
הַשָּׂכַח			
שָׂכַל ; השָׂכַל	[tD] to consider, understand (cf. סכל)	0	1
שָׂכַלְתָּנוּ	understanding, insight	0	3
שָׂכַן	to live, dwell	2	2
שָׂכַר	to hire	1	0
שָׂכַר , שָׂכַרָא	alcoholic drink; > beer	3	0
שָׂלָה	at ease	0	1
שָׂלוּ	negligence, neglect	0	4
שָׂלוּה	ease, prosperity	0	1
שָׂלַח	to send	127	14
שָׂלַט	to rule; have power over; have the right to	1	7
שָׂלַטוֹן	ruler, official	0	2
שָׂלַטָן	lordship, dominion, authority	1	14
שָׂלִיט	ruling, powerful; an officer; it is allowed	51	10
שָׂלָם	whole	1	0
שָׂלָם	peace, welfare, prosperity	175	4
שָׂלָם ; שָׂלָם ;	to be whole; [Gp]	29	3

שָׁלַם	to be finished; [D] to complete, to pay		
שֵׁם	name	119	12
הַשְׁמִד ; שָׁמַד	[H] to destroy	0	1
שָׁמוֹשׁ	(unclear)	7	0
שָׁמַיִן , שָׁמַיָא	heaven; sky [always P]	18	38
אֲשַׁתּוֹמֵם ; שָׁמַם	[Ethpol] to be appalled	0	1
שָׁמַע	to hear, obey	24	9
אֲשַׁתְּמַר ; שָׁמַר	[tD] to watch over	3	0
שָׁמַשׁ	[D] to minister, serve	0	1
שָׁמֶשׁ , שָׁמֶשָׁא , (סמש)	sun	28	1
שֵׁן , שָׁנָא	tooth	0	3
שָׁנֵא	hater, enemy	1	1
שָׁנֵא	to hate	8	0
אֲשַׁתְּנִי ; שָׁנֵא	to be different, diverse; [tD] to be different	1	21
שָׁנְאָה	hatred	19	0
שְׁנֵי נַחֲוֹת	poor harvest due to negligence [Egyp.]	1	0
שָׁנָה , שְׁנַת , שְׁנִין	year	169	7
שָׁנָה , שְׁנַתָא	sleep	0	1
שָׁנַט	ripped	1	0
שְׁנַטָא	linen robe, apron [Egyp.]	1	0
שְׁנִיתָה	slave mark [Akk. ?]	7	0
שָׁנַן	pair	4	0
שְׁנַצִי	[Quad.] to be able	2	0
שְׁנַת	to brand [Akk. ?]	8	0
שְׁנַת	neck (of a jar)	1	0
שָׁעָה	moment	0	5
שָׁעָרָא , שְׁעָרָא	hair	0	3

שְׁעָרִין , סְעָרִין , שָׂא	barley	64	0
שַׁעַתְסַם	(unclear)	1	0
שָׁף	board (?)	3	0
שָׁפָה , שְׁפָתָא	lip	2	0
שָׁפַט	to quarrel ; to judge	2	0
שָׁפַט	judge	0	1
שָׁפִי	calm	1	0
שָׁפִיעַ	copious, abundant	1	0
שָׁפִיק	sufficiently (cf. ספיק)	2	0
שָׁפִיר	beautiful, fair	6	2
שָׁפַל	low(ly)	0	1
הַשְׁפַּל ; שָׁפַל	to be low, humble; [H] to humble, bring low	1	4
שָׁפַר	to be beautiful, seem good, please	0	3
שְׁפַרְפַר	dawn	0	1
שָׁק	sack (cloth) [Heb > Gk > Lat > OE !]	6	0
שָׁק	lower leg	0	1
הַשְׁקִי ; שָׁקִי	[H] to give to drink, to water	1	0
שָׁקֶל , ש	shekel (cf. תַּקֵּל)	323	0
שָׁקַף	to strike	1	0
שָׁרָא ; שָׁרִי	to loosen; to abide, dwell; [D] to begin dinner (?)	1	6
שָׁרְוִי , (שָׁרְתָא)	dinner (?)	8	0
שָׁרְחוּ	foulness (?)	2	0
שָׁרִיר	firm, strong	4	0
שָׁרַף	to be burned	2	0
שָׁרְרַת	strength	11	0
שָׁרֵשׁ	root	0	3
שָׁרְשׁוּ	corporal punishment [Pers.]	0	1
שֵׁשׁ	marble, alabaster	2	0

שֵׁשׁ	six	1	5
שָׁתָה	to drink	9	5
שֵׁשִׁית	a sixth	2	0

שֵׁשִׁים	sixty	1	5
שָׁתַק	to be quiet	1	0

## ת

תֵּאֵה	ewe	1	0
תִּבְרַח	broken	2	0
תֵּבֵל	dry land, the world	3	0
תֵּבֵן , תִּבְנָא	straw	1	0
תִּבַּר	to break	3	1
תְּדוּר	duration	0	2
תֵּהָם	amphora (?)	1	0
תּוֹב	again	3	0
תּוֹב , תָּב ; תִּתִּיב	to return; [H] to cause to return	9	8
תּוֹבָא	again, back	2	0
תִּנּוּה	to be alarmed	0	1
תּוֹלַע	(worm) > scarlet	1	0
תִּנּוּן	chamber	4	0
תּוֹר	ox, bull	1	7
תּוֹתֵב	resident	1	0
תְּחוּם	boundary, frontier	22	0
תְּחוּת	under (cf. תַּחַת)	0	5
תְּחִית	courtyard [Egyp.]	6	0
תַּחַת	under (cf. תְּחוּת)	13	0
תַּחְתִּי	lower	13	0
תַּחְתָּהּ	below	16	0
תִּימָן	southern	1	0
תִּיפְתִי	overseer, supervisor [Pers.]	1	0
תְּכוּנָה	money, cash	8	0
תִּכְלֵל	to trust	2	0

תִּלְגַּן , תִּלְגָּא	snow	0	1
תִּלִּי	(suspended thing); weapon; implement for storing wine.	3	0
תִּלְי	to suspend, hang	1	0
תִּלְיָתִי	third	0	1
תִּלְתָּהּ	three (?)	15	1
תִּלְתָּא	a third part; triumvir	0	3
תִּלְתִּים	thirty	1	13
תִּמָּא	completion (?)	1	0
תִּמְוָה	wonder, miracle	0	3
תִּמְוָה	there	33	4
תִּמְוָאנְתִי	(sacred) precinct [Egyp.]	1	0
תִּמְוָה	(sacred) plaza [Egyp.]	2	0
תִּמְוָה	perfect, unimpaired	1	0
תִּמְוָה	panelling (?) [Egyp.]	2	0
תִּמְוָה	the excellent one [Egyp.]	1	0
תִּמְוָה	eight	2	0
תִּמְוָה	eighty	2	0
תִּמְוָה	bowl	2	0
תִּמְוָה , תִּמְוָה	date (fruit)	2	0
תִּנְיָה , תִּנְיָא	here	36	0
תִּנְיָה	second	3	1

תַּנְיִן	dragon, serpent	1	0
תַּנְיָנוּת	a second time	0	1
תַּסְהַר	royal barque [Egyp.]	1	0
תַּפְּלָה	amulet, (tefillah)	1	0
תַּפְּסָה	(unclear)	1	0
תַּפְּתִי	official, police chief [Pers.]	0	2
תַּקְבָּה	vessel [Egyp.]	2	0
תַּקְבַּח	(unclear)	1	0
תַּקִּין	firm, stable	1	0
תַּקִּיף	strong, mighty	0	5
תַּקֵּל	shekel (unit of weight) (cf. שֶׁקֶל)	4	2
תַּקַּל	to weigh	2	1
תַּקֵּם	castor oil [Egyp.]	10	0
תַּקְמָא	(unclear)	1	0
תַּקֵּן ; תַּתְקֵן	[H] to establish, set	0	1

	in order		
תַּקַּף	to be strong, to become strong	0	5
תַּקְרָה	strength	0	1
תַּקְרָה	strength	0	1
תַּרְבִּי , תַּרְבִּיתָא	interest (on loan) (cf. רַבִּי)	1	0
תַּרְבִּין	courtyard [Akk.]	8	0
תַּרִי	room [Egyp.]	9	0
תַּרְיִן , תַּרְיִין	two [M, F]	28	4
תַּרְדֵּךְ	[D] to drive out, evict	6	0
תַּרְעָה	doorkeeper	0	1
תַּרְעָה , תַּרְעָא	door, gateway, opening; > palace (cf. Sublime Porte)	10	2
תַּשִּׁי	customs duty [Egyp.]	31	0

## Divine Names at Elephantine

<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 35%;">אהורמזר</td> <td style="width: 35%;">Ahuramazda</td> <td style="width: 30%; text-align: right;">22</td> </tr> <tr> <td>אוסרי , אסרי , וסרי</td> <td>Osiris</td> <td style="text-align: right;">13</td> </tr> <tr> <td>אוסרי חפי</td> <td>Osiris-Hapi</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>אל</td> <td>El</td> <td style="text-align: right;">5</td> </tr> <tr> <td>אמון</td> <td>Amon</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>אסי</td> <td>Isis</td> <td style="text-align: right;">3</td> </tr> <tr> <td>אשמביתאל</td> <td>Ešembet'el ('Name of the House of El')</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>אתמנבאן</td> <td>Atumneb'on ('Atum lord of Heliopolis')</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>ביתאל</td> <td>Bet'el ('House of El')</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>בל</td> <td>Bel</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>בנת</td> <td>Banit</td> <td style="text-align: right;">4</td> </tr> <tr> <td>בעל</td> <td>B'el</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>בעלענות</td> <td>B'el'annot ('Lord of Anot')</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>בעל שמיין</td> <td>B'elšemayin ('Lord of Heaven')</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>הנאלת , אנאלת</td> <td>Hani'lat</td> <td style="text-align: right;">5</td> </tr> <tr> <td>חור</td> <td>Ḥor, Horus</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> </table>	אהורמזר	Ahuramazda	22	אוסרי , אסרי , וסרי	Osiris	13	אוסרי חפי	Osiris-Hapi	2	אל	El	5	אמון	Amon	2	אסי	Isis	3	אשמביתאל	Ešembet'el ('Name of the House of El')	1	אתמנבאן	Atumneb'on ('Atum lord of Heliopolis')	2	ביתאל	Bet'el ('House of El')	1	בל	Bel	2	בנת	Banit	4	בעל	B'el	1	בעלענות	B'el'annot ('Lord of Anot')	1	בעל שמיין	B'elšemayin ('Lord of Heaven')	1	הנאלת , אנאלת	Hani'lat	5	חור	Ḥor, Horus	2		<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 35%;">חנום</td> <td style="width: 35%;">Khnum</td> <td style="width: 30%; text-align: right;">18</td> </tr> <tr> <td>חרם</td> <td>Ḥerem</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>חרמביתאל</td> <td>Ḥerembet'el</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>יהו</td> <td>Yahu, Yaho, Ya</td> <td style="text-align: right;">47</td> </tr> <tr> <td>מלכת שמיין</td> <td>Malkatšemayin (‘Queen of Heaven’)</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>מן</td> <td>Min</td> <td style="text-align: right;">4</td> </tr> <tr> <td>נבו</td> <td>Nabu</td> <td style="text-align: right;">7</td> </tr> <tr> <td>נמעתי</td> <td>Nemmagati ('Lord of the two Truths')</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>נרגל</td> <td>Nergal</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>סן</td> <td>Sin</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>סתי</td> <td>Sati</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>ענתביתאל</td> <td>'Anatbet'el</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>ענתיהו</td> <td>'Anatyahu</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>פרנחתי</td> <td>(unclear)</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>(פרנחתי ?)</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>פתח , אפתח</td> <td>Ptah</td> <td style="text-align: right;">10</td> </tr> <tr> <td>שמש</td> <td>Šamaš</td> <td style="text-align: right;">11</td> </tr> </table>	חנום	Khnum	18	חרם	Ḥerem	1	חרמביתאל	Ḥerembet'el	1	יהו	Yahu, Yaho, Ya	47	מלכת שמיין	Malkatšemayin (‘Queen of Heaven’)	1	מן	Min	4	נבו	Nabu	7	נמעתי	Nemmagati ('Lord of the two Truths')	1	נרגל	Nergal	1	סן	Sin	1	סתי	Sati	1	ענתביתאל	'Anatbet'el	1	ענתיהו	'Anatyahu	1	פרנחתי	(unclear)	1	(פרנחתי ?)			פתח , אפתח	Ptah	10	שמש	Šamaš	11
אהורמזר	Ahuramazda	22																																																																																																			
אוסרי , אסרי , וסרי	Osiris	13																																																																																																			
אוסרי חפי	Osiris-Hapi	2																																																																																																			
אל	El	5																																																																																																			
אמון	Amon	2																																																																																																			
אסי	Isis	3																																																																																																			
אשמביתאל	Ešembet'el ('Name of the House of El')	1																																																																																																			
אתמנבאן	Atumneb'on ('Atum lord of Heliopolis')	2																																																																																																			
ביתאל	Bet'el ('House of El')	1																																																																																																			
בל	Bel	2																																																																																																			
בנת	Banit	4																																																																																																			
בעל	B'el	1																																																																																																			
בעלענות	B'el'annot ('Lord of Anot')	1																																																																																																			
בעל שמיין	B'elšemayin ('Lord of Heaven')	1																																																																																																			
הנאלת , אנאלת	Hani'lat	5																																																																																																			
חור	Ḥor, Horus	2																																																																																																			
חנום	Khnum	18																																																																																																			
חרם	Ḥerem	1																																																																																																			
חרמביתאל	Ḥerembet'el	1																																																																																																			
יהו	Yahu, Yaho, Ya	47																																																																																																			
מלכת שמיין	Malkatšemayin (‘Queen of Heaven’)	1																																																																																																			
מן	Min	4																																																																																																			
נבו	Nabu	7																																																																																																			
נמעתי	Nemmagati ('Lord of the two Truths')	1																																																																																																			
נרגל	Nergal	1																																																																																																			
סן	Sin	1																																																																																																			
סתי	Sati	1																																																																																																			
ענתביתאל	'Anatbet'el	1																																																																																																			
ענתיהו	'Anatyahu	1																																																																																																			
פרנחתי	(unclear)	1																																																																																																			
(פרנחתי ?)																																																																																																					
פתח , אפתח	Ptah	10																																																																																																			
שמש	Šamaš	11																																																																																																			

## The Calendar: The Months

	Babylonian names	Egyptian names
Jan/Feb	שבט Šebaṭ (1)	פאפי Phaophi (9)
Feb/Mar	אדר Adar (7)	חתחור Ḥathor (11)
Mar/Apr	ניסן Nisan (9)	כִּיחַךְ Choiak (11)
Apr/May	איר Iyyar (9)	תעובי Tybi (14)
May/June	סיון Sivan (6)	מחר Meḥir (11)
June/July	תמוז Tammuz (7)	פמנחתף Phamenoth (13)
July/Aug	אב Ab (4)	פרמותי Pharmuthi (11)
Aug/Sept	אלול Elul (3)	פחנס Paḥons (19)
Sept/Oct	תשרי Tišri (10)	פאוני Payni (22)
Oct/Nov	מרחשון Marḥešwan (4)	אפף Epiph (27)
Nov/Dec	כסלו Kislev (8)	מסורע Mesore' (16)
Dec/Jan	טבת Ṭebet (3)	תחות Thoth (9)